



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No. : 2002010307005198

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

WENZHOU JOVEAN & ROGY ELECTRICAL HOLDING CO., LTD
Jovean & Rogy Mansion, Xinguang Industrial Zone, Liushi Town, Yueqing
City, Zhejiang Province

TRADE MARK: JOVEAN, ROGY

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

WENZHOU JOVEAN & ROGY ELECTRICAL HOLDING CO., LTD
Jovean & Rogy Mansion, Xinguang Industrial Zone, Liushi Town, Yueqing
City, Zhejiang Province

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

WENZHOU JOVEAN & ROGY ELECTRICAL HOLDING CO., LTD
Jovean & Rogy Mansion, Xinguang Industrial Zone, Liushi Town, Yueqing
City, Zhejiang Province

NAME, MODEL AND SPECIFICATION

MCB

DZ47-63; Ue:AC230/400V; In:1P:6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A; 2P、
3P:6, 10, 16, 20, 25, 32, 40A; B、C型特性; 1P, 2P, 3P

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB10963-1999

THIS IS TO CERTIFY THAT THE ABOVE MENTIONED PRODUCTS HAVE QUALIFIED FOR
THE REQUIREMENTS OF IMPLEMENTATION RULES FOR COMPULSORY CERTIFICATION

ISSUED DATE: Sep. 1, 2003

THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE DEPEND ON THE FOLLOW UP INSPECTION BY
THE CERTIFICATION BODY AT REGULAR INTERVALS



President:

李怀林

Li Huailin



IEC**IECEE**
CB
SCHEME

Ref. Certif. No.

SE-55810IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC**CB TEST CERTIFICATE****CERTIFICAT D'ESSAI OC**Product
Produit

Circuit-breakers for overcurrent protection

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeurJovean & Rogy Electrical Holding, Co., Ltd. of Wenzhou, Jovean
& Rogy Mansion, Xinguang Industrial Zone, Liushi, Wenzhou
325604, CHINAName and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

Same as applicant

Name and address of the factory
Nom et adresse de l'usine

Same as applicant

Ratings and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principalesU_e=240/415V~(1- pole), 415V~(2-, 3-, 4- poles)
I_n= 1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63A, B- and C-Type
I_{cn}= I_{cs} = 6000A, Energy limiting class 3Trademark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)**ROGY**Model / Type Ref.
Ref. De type

C45N

Additional information (if necessary)
Les informations complémentaires (si nécessaire)A sample of the product was tested and found
to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été
considéré conforme à la

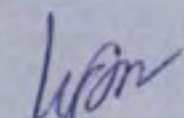
IEC 60898-1:2002+A1+A2

As shown in the Test Report Ref. No. which forms part
of this Certificate
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de
référence qui constitue partie de ce Certificat

808702-1, -2, -3 and -4

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de CertificationIntertek Semko AB
Box 1103
SE-164 22 Kista, Sweden
Int +46 8 750 00 00**Intertek ETL SEMKO**

Signature:


Mikael Goffhé

Date: 18 September 2008



IRAM-ITS-IMQ (I³) S.A.
 LICENCIA DE MARCA IRAM
 IRAM MARK LICENSE



ICU-W2-001.1R2

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM-ITS-IMQ (I³) S.A. ha otorgado la Certificación IRAM de Conformidad de la Fabricación y la Marca de Seguridad establecida en las Resoluciones de la S.I.C.y M. (Secretaría de Industria, Comercio y Minería) N° 92/98 y 799/99, al producto cuyas características se detallan a continuación:

This document is a written evidence that IRAM-ITS-IMQ (I³) S.A. has granted the IRAM Certification of Manufacturing Conformity and the Safety Mark established by the Resolutions S.I.C. & M. (Argentine Secretariat of Industry, Commerce and Mining) No. 92/98 and 799/99, to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

Wenzhou Jovean & Rogy Electrical Holding Co., Ltd.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jovean & Rogy Mansion, Xinguang Industry Distry District, Liushi, Yueqing, Zhejiang 325604, P. R. Ch

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

Wenzhou Jovean & Rogy Electrical Holding Co., Ltd. / Jovean & Rogy Mansion, Xinguang Industry Distry District, Liushi, Yueqing, Zhejiang 325604, P. R. China

PRODUCTO / PRODUCT:

Minuature Circuit -Breakers for overcurrent protection for household and similar installation / *Interruptores Automáticos Termomagnéticos*

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

C45N

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

240/415 Vac, 50 Hz, 1P (1-63A), 2 P (1-63A), 3P (1-63A), 4P (1-63A) 6Ka, B/C Curve

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

"ROGY"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60898: 2002

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Reglamento (DC-PA-002 y DC-PA 001), que ha sido conformado, así como con las resoluciones mencionadas de la S.I.C.y M.

The License Holder shall meet the conditions established by the Rules (DC-PA-002 y DC-PA 001), which have been signed, together with the above mentioned Resolutions of the S.I.C. & M.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia anula y reemplaza a la Licencia N°: ICU-W2-001.1R1 *This Licence cancels and replaces to Licence N°: ICU-W2-001.1R1*

Esta Licencia de IRAM-ITS-IMQ (I³) S.A., ha sido otorgada en base a la Licencia-Certificado-Informe N° / *This IRAM-ITS-IMQ (I³) S.A., License has been granted on the basis of the License-Certificate-Report No. JSH0304203-001/002/003/004, emitido por / issued by Intertek Testing Services Shanghai Limited.*

Aprobado por el Comité General de Certificación en su sesión del
Approved by the General Committee for Certification during its meeting held on

2003-06-17 (Acta N° 06-2003)

Eng. Guillermo Pedroncini
 Certification Direction



ORGANISMO DE CERTIFICACIÓN DE PRODUCTOS N° 8

IEC SYSTEM FOR CONFORMITY TESTING
AND CERTIFICATION OF ELECTRICAL
EQUIPMENT (IECEE)
CB SCHEME

SYSTÈME CEI D'ESSAIS DE CONFORMITÉ
ET DE CERTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS
ÉLECTRIQUES (IECEE)
METHODE OC

CB TEST CERTIFICATE CERTIFICAT D'ESSAI OC

Product
Produit

Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installation

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeur

Wenzhou Yongji Electrical Equipment & Electronic Co., Ltd.
Lingyun Road, Dongfeng Industrial Zone, Liushi, Yueqing,
Zhejiang 325604, P.R. CHINA

Name and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

Same as above

Name and address of the factory
Nom et adresse de l'usine

Same as above

Rating and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

240/415V, 400 V, 6000 A, B- and C-type

Trade mark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

ROGY

Model/type Ref.
Ref. de type

C45N

Additional information (if necessary)
Information complémentaire (si nécessaire)

-

A sample of the product was tested and found to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été considéré conforme à la

IEC 60898:1995 including
EN 60898:1991 + A1:1991 + A11-A19

as shown in the Test Report Ref. No.
which forms part of this certificate
*comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro
de référence
qui constitue une partie de ce certificat*

0019018-07 (see page 2)

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification

30 August 2000



AKL/MMB

/STE

SEMKO

ITS Intertek Testing Services
ETL SEMKO

Postal address

SEMKO AB
P.O. Box 1103
SE-164 22 KISTA

Visiting address

Torshamnsgatan 43
KISTA-STOCKHOLM

Telephone

Int+ 46 8 750 00 00

Telex

Int+ 46 8 750 60 30

Certificate



for European Product Safety

Reference No. 808702

Circuit-breakers for overcurrent protection

Type designation C45N

Certificate holder **Jovean & Rogy Electrical Holding Co., Ltd. of Wenzhou**
Jovean & Rogy Mansion
Xinguang Industrial Zone
Liushi, Wenzhou 325604
CHINA

The product complies with the standard(s) EN 60898-1:2003+A1+A11

Date of expiry 25 September 2013

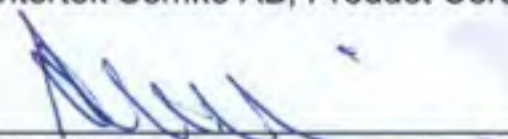
EU Directive information *The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.*

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification

Place Kista - Stockholm

Signed


Alve Nilsson

Date 18 September 2008
Page 1 of 3



Appendix

Reference No. 808702

Technical data

Type designation/ C45N
 Brand name / **ROGY**
 Rated Voltage (V) / 240/415
 Rated Current (A) / 1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
 Frequency (Hz) / 50/60
 IP-class / 20
 Poles No. / 1
 Product information / $I_{cn} = I_{cs} = 6000A$, B-, C-Type, energy limiting class 3

Type designation/ C45N
 Brand name / **ROGY**
 Rated Voltage (V) / 415
 Rated Current (A) / 1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
 Frequency (Hz) / 50/60
 IP-class / 20
 Poles No. / 2
 Product information / $I_{cn} = I_{cs} = 6000A$, B-, C-Type, energy limiting class 3

Type designation/ C45N
 Brand name / **ROGY**
 Rated Voltage (V) / 415
 Rated Current (A) / 1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
 Frequency (Hz) / 50/60
 IP-class / 20
 Poles No. / 3
 Product information / $I_{cn} = I_{cs} = 6000A$, B-, C-Type, energy limiting class 3

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement. they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in




Appendix

Reference No. 808702

Type designation/	C45N
Brand name /	ROGY
Rated Voltage (V) /	415
Rated Current (A) /	1, 2, 3, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Frequency (Hz) /	50/60
IP-class /	20
Poles No. /	4
Product information /	$I_{cn} = I_{cs} = 6000A$, B-, C-Type, energy limiting class 3

Manufacturing site(s)	Jovean & Rogy Electrical Holding Co., Ltd. of Wenzhou Jovean & Rogy Mansion Xinguang Industrial Zone Liushi, Wenzhou 325604 CHINA
-----------------------	--

This certificate, which includes production control, is considered to constitute sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Certification Body	Intertek Semko AB, Product Certification	Place	Kista - Stockholm
Signed	 Alve Nilsson	Date	18 September 2008

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement. they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in

BUREAU VERITAS
Certification



Certification

Awarded to

MANUFACTURAS ELECTRICAS S.A.

AV. MARISCAL OSCAR R. BENAVIDES 1215, LIMA 01 - PERÚ

Bureau Veritas Certification, certifies that the Management System of the above organization has been assessed and found to be in accordance with the requirements of the standards detailed below.

STANDARD

BS EN ISO 9001:2000

SCOPE OF SUPPLY

DISEÑO Y FABRICACIÓN DE TABLEROS ELÉCTRICOS DE BAJA TENSIÓN Y CELDAS DE MEDIA TENSIÓN

LOW VOLTAGE CONTROL AND SWITCH BOARDS AND MEDIUM VOLTAGE SWITCHGEARS DESIGN AND MANUFACTURING

Original evaluation date: **APRIL 18, 2008**

Original approval date: **DECEMBER 14, 1998**

*Subject to the continual satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate is valid until: **AUGUST 25, 2011***

To check this certificate validity please call (511) 422 9000

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization

Certificate number: **227322**

Date: **AUGUST 26, 2008**


Alejandra Rodriguez
Technical Manager

Using UKAS Accreditation covered by
the accreditation certificate number 008



008

Certification Authority: BVQI do Brasil Sociedade Certificadora Ltda
Praça Pio X, 17, 8º andar, 20040-020- Rio de Janeiro - RJ Brasil
Managing Office: Bureau Veritas Certification - Perú
Av. Camino Real 390 - Torre Central del Centro
Comercial Camino Real, Pto 14, Oficina 1402 - Lima 27 - Perú

